



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

Jachin Are' ri Jesús? — Jun Tijonik xuquje' Jun Ch'awem · KJV Taq'alik Tzij ruk' ri Strong's Numbers

JUN TIJONIK XUQUJE' JUN CH'AWEM · CHI SAQ'ARIK, CHI NIK'AJ Q'IJ, XUQUJE' CHI AQ'AB' CHUWACH

Jachin ri Jesús — Jun b'inem chupam ri Loq'alaj Wuj, chirij ri Génesis k'a pa ri Apocalipsis

UCHAPLEB'AL

Ri etamanik "Uxe'al" xuk'ow chuwach ronojel ri Loq'olaj Wuj xuquje' xuya' usolulik jun k'utunik. Ri k'utunik are' wa': ¿Jachin ri Jesús? We tijonik ri' rech ri winaq ri xuta chik ri usolulik ri'. Ri Jesús man xaq xwi' ta jun winaq rech k'utunik rij. Are' jun winaq ri kujb'in ruk' pa jun q'ij chi ku'n, pa ri aq'ab'il, pa ri nik'aj q'ij, xuquje' pa ri chaq'ab' (Salmo 55:17).

AQ'AB'AL — TIJONIK'A INWECH RIJ AJK'ANOQ

A. Proverbs 8:17 ↗ *read this in your Bible*

INKE'JO'OWAJ RI KE'KAJO'WA RI IN + RI KETRIQ' RI IN KANOQ NAB'E KE'RIQ WI IN.

B. Lamentations 3:22 ↗ *read this in your Bible*

RI UTOQ'OB' RI AJAWXEL + RI UNIMAL UK'UX MAN KESACH TAJ → K'AK' CHI QAJIL CHUWACH RONOJEL AQ'AB'IL + NIM RI USUK'UMAL LA.

C. Isaiah 9:2 ↗ *read this in your Bible*

LE TINAMIT RI XEB'IN PA Q'EQU'MAL XKIL JUN NIMALAJ TUNAL → PA KIWI' RI' XTZU'N WI RI TUNAL.

(Nu na'ojib'al — re aq'ab'il, chariqo ri Jesús nab'e chuwach ri kariqo ri q'ij, jacha' ri xk'astaj najt chuwach ri saqirem rech kach'awik che Dios (Marcos 1:35). Ri Mateo kub'ij chi ri nim saqil ri xtzijon pa kiwi' ri tinamit, are' ri Jesús (Mateo 4:16). Chatzukuj najtir, xuquje' kariqo.)

CH'UMILAJ QIJ — PA CH'UMILAJ QIJ KINCH'AW UCH'AB'EJEXIK

A. Psalm 55:17 ↗ *read this in your Bible*

CHAQ'AB, AQ'AB, XUQUJE' PA NIK'AJ Q'IJ, KINCH'AW NA → KUTATAB'EJ NA RI NUCH'AB'AL.

B. MATEO 1:23 Ri q'apoj ali kux na yawab' winaq. Kak'oji' na jun ral ala, ri kab'ix na Emanuel che, ri kel kub'ij: Are ri Dios k'o quk'. **[G1694 Emmanouel ■]**

KAKIB'IJ UBT' EMMANUEL = K'O RI DIOS QUK'.

C. MATEO 28:18 Ri Jesús xqet kuk', xub'ij: Ronojel chuq'ab' ya'tal chwe pa ri kaj xuquje' choch ri uwachulew. **[G4930 sunteleia ■] [G1849 exousia ■]** (19) Rumal ri' jix chitzijoj ri utz laj tzij chike konojel ri winaq rech ri uwachulew, chib'ana kigasana' pa ri ub'i' ri Tataxel, K'ojolaxel xuquje' ri Tyoxalaj Uxlab'ixel. (20) Chi'tijoj chunimaxik ronojel ri ixnutaqom chub'anik, qas tzij kinb'ij chi'we kink'oji' na iwuk' ronojel q'ij, k'a pa ri k'isb'alil rech ri uwachulew.

RONOJEL CHUQ'AB' YA'TAL CHWE PA RI KAJ XUQUJE' CHOC RI UWACHULEW → CHIWILA', IN K'O IWUK' RONOJEL Q'IJ, K'A PA RI UK'ISB'AL RI UWACHULEW.

D. Proverbs 18:10 ↗ *read this in your Bible*

UB'T' RI AJAWXEL, JUN NIMALAJ TENAM RI KAJATZ'IK → RI SUKB'AL WINAK KO'OK CHUPAM, RIRE' KKOLOTAJIK.

(Nu pixab' pa wanimaa' — pa nik'aj q'ij, chab'ana jun ch'uti oración pa ri k'o wi awe', jetaq ri xub'an ri Pedro pa jun ch'uti uwi ja pa jun q'atb'al q'ij ri man k'axaj taj (Hechos 10:9). Ri b'i' Emmanuel kraj kub'ij Ajawal Dios quk', rumal ri' ri Jesús k'o awuk'in pa unik'ajal ri achak (Mateo 28:20). Ri ub'i' ri Ajawal Dios are' jun nimalaj ja tere' chuq'ab', xuquje' jun ch'uti oración are' ri kub'an chawe atik'anem bi chupam (Proverbios 18:10).)

CH'AQAB' — CHACHOMAJ CHUPAM CH'AQAB' XUQUJE' Q'IJ

A. Joshua 1:8 ↗ *read this in your Bible*

CHAWIL PA UK'U'X CHAQAB CH'AQAP AQ'AB' → K'A UTZ KABAN NA KA B'E.

B. Psalm 121:2 ↗ *read this in your Bible*

RI NUTOB'ANIK KEL LOQ' RUK' AJAWXEL → ARE' RI KACHAJIN RE ISRAEL, MAN KUWAR TA XUQUJE' MAN KAKOS TA UWACH.

C. JUAN 15:5 In ri' ri in uche'al ri uvas, ix ix uq'ab'. Ri kak'oji' chwe in, xuquje' in che are', sib'alaj k'i na uwach kuya'o. Maj kixkwinik kib'ano we man kixk'oji' chwe. **[G3306 meno ■] [G288 ampelos ■]** **IN RI' RI IN UCHE'AL RI UVAS, IX IX UQ'AB' + RI KAK'OJI' CHWE IN, XUQUJE' IN CHE ARE', SIB'ALAJ K'I NA UWACH KUYA'O.**

D. COLOSENSES 1:27 Chike we winaq ri' ri Dios xraj xuk'ut ri ujuluwem rech ri uq'inomal ri awatal loq chikiwach ri man a'j Israel taj, are wa' ri Cristo ri k'o pa iwanima' ri ku'lib'al ku'x rech juluwem. **[G1680 elpis ■] [G3466 musterion ■]**

WA' RI AWATAL = CRISTO PA IWANIMA', RI KUB'ULIB'AL K'U'X RECH RI NIMAL.

(Nuchomanik pa wi' — chaq'ab' ri', chaya' kanoq ri q'ij chuwach ri Dios, rumal ri jun ri kachajin awe man kawarik ta jumul (Salmos 121:4). Jun uq'ab' che' man kachakun taj pa q'equ'umal, xa je' ri' chaq'ab' ri', xew jeqel kanoq ruk' ri Jesús, ri kab'ix che ru'ache' uva, ri k'aslik che' (Juan 15:5). Ri Cristo k'o pa awanima, ri ku'lib'al k'uxaj rech ri juluwem, xa je' ri' chatz'uyi pa ja'maril, xuquje' chatwarik (Colosenses 1:27, Salmos 4:8).)

RI TZIJ RI YAKOM CHUPAM RI ANIMA

HEBREOS 13:8 Ri Jesucristo man kak'exen ta wi, Are' kanoq iwir, Are' kamik xuquje' Are' amaq'el.

RI JESUCRISTO MAN KAK'EXEN TA WI, ARE' KANOQ IWIR, ARE' KAMIK XUQUJE' ARE' AMAQ'EL.

PU K'AXEB'AL TZIJ

1 TESALONICENSES 5:16 Amaq'el chixki'kotoq. **[G89 adialeiptos ■]** (17) Man kixtani' ta chub'anik ch'awem. (18) Chixtyoxinoq che ri Dios pa ronojel ri k'ulmatajik ri kixik'ow wi, rumal cher are wa' ri urayib'al uk'u'x ri Dios chi'we ix ri ix k'o pa Cristo Jesús.

AMAQ'EL CHIXKI'KOTOQ + CHIXCH'AWIK AMAQ'EL + CHIYA' MALTYOX PA RONOJEL

Ri aqab'il, ri nik'aj q'ij, xuquje' ri aq'ab' man are ta oxib' mul sik'ixik che jun winäq ri man etamtal taj. Are jun q'ij chi jämil kikuchik rik'in ri junam Jesús. Ri Jesús ri xuya' usaq'il chawe pa ri aqab'il k'o chi ächi'in pa ri nik'aj q'ij. Kuchajij at pa ri nik'aj aq'ab'. Ri Jesucristo junam iwir, kamik, xuquje' chi jumul (Hebreos 13:8). Rumal ri', chi'ixnimaj chi kixch'awik pa oración man kixtane' taj, ronojel ri q'ij (1 Tesalonicenses 5:17).

APLIKA KAMIC

1. Wakamik aq'ab', nab'e maja' katwa'ik, chasik'ij chuchi' jumul ri tzij re aq'ab'. K'ate ri' chatyoxin che ri Dios rumal jun toq'ob' ri k'ak' wakamik aq'ab' (Lamentaciones 3:23).
2. Pa nik'aj q'ij, ya kanoq ri achak che ka'ib' minutos. Chab'ana jun ch'uti chawem chila' jawi' katak'ie wi, rumal ri Dios k'o awuk' pa ri k'olib'al ri' (Mateo 1:23).
3. Chaq'ab' riq'ij, nabe' na kawarik, chabij ko uchii' ri tzij rech natab'al kuk'ux jampa katkowinik katzij tz'apital ab'oq'och (Hebreos 13:8).
4. Kamik chaq'ab, are' katwarik, chaya' malyoxinik che ri Dios rumal ri jun ri kachajin awech man kuwar taj (Salmos 121:4).

LE CH'AWEM

Nutat ri at k'o pa kaj, kinpe chawach pa ub'i' ri Jesús ri Awalk'wal. Kintzukur la chi aq'ab' re kamik. La xatzuj chi konojel ri kakitzukur la chi aq'ab' kakiriq na la. Ri atoq'ob' e k'ak' chi aq'ab' re kamik. Ri aloq'oq'ab'al man kak'is ta uwach. Nim ri aqas tzij. Ximb'inik pa q'equ'mal, xuquje' ri nim saqil awech xrepq'un pa nuwi'. Pa nik'ajal q'ij kinb'an na ch'awem, xuquje' la kata na ri nuch'ab'al. Kintyoxin chawe rumal cher ri Jesús are Emmanuel, Dios quk'. Ri Jesús xutzuj cher kuk' na wilo amaq'el, k'a pa uqisik ronojel uwachulew. Ri ab'i' are jun kowil torre. Kamik kinanimaj b'ik pa ri ab'i', xuquje' kinkolotaj na. Chaq'ab' kinna'taj na ri atzij pa nuch'at. Kintyoxin chawe rumal cher la kachajin la nuwi', xuquje' man katwar ta, xuquje' man katkos taj. Chinuto' chi kinkanaj kanoq pa Jesús ri che' re vino, rumal cher we man k'o ta ri Jesús man k'o ta jastaq kinb'an. Kintyoxin chawe rumal ri eta'mab'al ri xab'ij kanoq kamik, ri Cristo pa wanima', are ri ku'lb'al k'uxaj re juluwem. Chinachajij chwe man kinux ta joron. Chatakan chi ri loq'oq'ab'al we ri k'o chawij kajininik amaq'el, aq'ab', nik'ajal q'ij, xuquje' chaq'ab'. Chinuto' chi kinkoch' k'a pa uqisik, rech kinkolotajik. Ri Jesús tajin kuchomaj jun k'olib'al chwe, xuquje' katzalij na loq. Chinuriq la tajin kinchajinik xuquje' suk'umam wib'. Kamik kinwarik pa ja'maril, rumal cher xaq xuwi la, Ajawxel, kinab'an chi kink'oji'k pa ja'maril. Amén.

CH'OKI'K

JUAN 14:2 Cho rachoch ri nuTat k'o sib'alaj k'i ja k'olib'al. We ta mat jeri', nub'im ta ri' chi'wech. Kine' na chusuk'umaxik jun ik'olib'al. **[G5117 topos ■] [G3438 mone ■]** (3) Are kine'ek, ke'nsuk'umaj kan ri ik'olib'al, k'a te ri' kintzalij loq chi'k'amik, rech kixe' wuk'. Jeri' rech kixk'oji' na jawje' ri in k'o wi in.

CHO RACHOCH RI NUTAT K'O SIB'ALAJ K'I JA K'OLIB'AL → KINE' NA CHUSUK'UMAXIK JUN IK'OLIB'AL → KE'NSUK'UMAJ KAN RI IK'OLIB'AL, K'A TE RI' KINTZALIJ LOQ CHI'K'AMIK.

(Ri nuchomanik pa wanima' — tatab'ej jawje' kk'is wi ronojel ri q'ij. Ri tzij rech ja, mone (G3438, jun k'olib'al jawje' kek'oji' wi), tz'aqatal chuwach ri junam ratz'yaqik ruk' ri tzij meno (G3306, k'oji'k), rumal ri' ri jawje' katk'oji' wi chaq'ab', tajin kub'an uk'ol jun k'olib'al jawje' katk'oji' wi ruk' Are' (Juan 14:3). Ri q'ij ri xatb'in ruk' ri Jesús are xa jun q'ij re jun k'aslemal ri man kk'is ta uwach.)

RE'CH TZOB'AL TZIJ PA GRIEGO

“Emanuel” — **G1694 Emmanouel** — Dios quk'

Ri ub'i' Jesús, ri are' jun tzij tz'aqat chi rech.

“poder” — **G1849 exousia** — taqanik, chuq'ab', utz

Ronojel taqanem pa kaj xuquje' pa uwach ulew xya'taj che ri Jesús

“k'isb'al” — **G4930 sunteleia** — jun tzaqatemal, jun tzaqat k'isbal

Ri Jesús k'o wuqul ruk' ri utinamit k'a pa ri tz'aqat uk'isib'al re ri uwachulew.

“úva” — **G288 ampelos** — uqal jun ja' che tikital

Ri Jesús kb'ix che ri uche'al uva, ri k'aslik che' ri kutzuqu ronojel ri uq'ab' ri ximtal ruk'.

“xk'oje na” — G3306 meno — k'ase'ik, kanaj kanoq, k'oje'ik, ub'antajik
Ri uq'ab' che' xaq xa k'o uk'aslemal are chi' k'o jusuk' ruk' ri che' rech uva.

“Etamanik” — G3466 musterion — jun eta'manik ri ewa'tal kanoq nab'e, xuquje' kamik xya b'e che utzijoxik
Ri awas ri Dios xuq'alajisaj kamik are' ri Cristo pa iwanima.

“esperanza” — G1680 elpis — k'utik, kowilal
Ri ku'b'ab'al k'u'x pa ri Loq'alaj Tzij (Biblia) are jun jikib'al ri qas jikil, man xa ta jun rayinik.

“K'isik” — G89 adialeptos — koche' na k'ut, man k'ut kux tanil ta
Ri ch'awem k'o pa ronojel ri q'ij, man k'o ta rutanajik.

“Ja k'olib'al” — G3438 mone — Jun kanajem, jun k'olibal, jun k'olibal jawje' kk'oji wi jun
Ri tzij mone kupe pa ri junam raiz ruk' ri tzij meno, rumal la' ri k'olib'al ri kuchojmirisaj ri Jesús are jun k'olib'al rech kanajik.

“k'olib'al” — G5117 topos — jun k'olib'al, jun tayib'al, jun k'olib'al chi apanoq
Ri Jesús kab'e chusuk'umaxik jun qas k'olib'al chike ri utinamit.

TZIJ K'ISBAL TZ'IB'ATAJINAQ PA HEBREO

“k'ij chik” — H7836 shachar — Utzokuxik chi aq'ab', utzokuxik pa ri saqirem
Ri winaq ri katzukuj Jesús pa ri nab'e saqirem, k'o rutzij chi kuriq na.

“toqob'il” — H2617 chesed — Utzil, toq'ob', utzilaxik
Ri toqob'il ri Ajawxel kujuchajij rech man kujsach taj.

“K'axk'olil” — H7356 racham — toq'ob'anik, jusuq' toq'ob'anik
Ri utoq'ob' ri Dios man kasach taj, xuquje' ronojel q'ij ri relixik ri q'ij kuk'am chi na uwach.

“Tunal” — H216 owr — saq, ri usaqil ri q'ij
Ri nimalaj saqil rech ri saqäri' are' jun winaq.

“Xtunan” — H5050 nagahh — tunanik, uya'ik saqil
Ri saqil man xuyeej ta ri winaq, ri saqil xtunan pa kiwi'.

“Nik'aj q'ij” — H6672 tsohar — qas saq, uk'ux q'ij, nik'aj q'ij
Ri sibalaj saq hora rech ri q'ij, are xuquje' jun hora rech ch'awem.

“B'i'aj” — H8034 shem — jun bi'aj, jun etal rech na'tabal
Ri ubi' ri Ajawxel are' jun utz laj k'olib'al chi anim wi, pa ronojel q'ij.

“Tz'aq” — H4026 migdal — jun nimalaj torre
Ri torre are' jun k'olib'al ko xuquje' naj, rech to b al wach.

“safe” — H7682 sagab — che kojtaq'ab'axik chikaj, che kojkolotajik ■
Ri winaq ri kanik'ow b'ik chupam ri bi'aj, k'amawa'xik jun k'olib'al jawje' man kariqitaj ta chi wi ri k'äx.

“chomanik” — H1897 hagah — b'ixonik, chomanik, k'oxomanik
Ri utzij ri Dios kab'ix pa jub'iq' chuch'awem, paq'ij chaq'ab'.

“kuchajij” — H8104 shamar — Chajij, chajinik, ka'yexik
Ri Dios kuchajij ri utinamit are' k'u chi kewarik.

“waram” — H5123 nuwm — warik, sokirik
Ri uchajinel Israel man kawara taj, man kawar taj.

SOURCES & CREDITS

Scripture: K'iche' of Totonacapan NT (CC BY 4.0) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).
Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).
© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).